

# پیش اور / یا قے کرنے سے متعلق مشورہ شیٹ (معدے اور آنتوں کا ورم) - 5 سال سے چھوٹے بچوں کے والدین اور کیئررز کے لئے مشورہ

جنوب مشرقی کلینیکل نیٹورکس  
Children and Young People

It's 111

مشترکہ  
حفظ  
مریضوں

December 2016  
Kent, Surrey & Sussex  
Version

بچے کا نام.....عمر.....مشورہ دینے کی تاریخ/ وقت.....

مزید مشورہ / معائنہ.....

ماہر کا نام.....ماہر کے دستخط.....

## آپ کا بچہ کیسا ہے؟ (ٹریفک لائٹ مشورہ)



سرخ

### گر آپ کا بچہ ہے/رکھتا ہے:

- حرکت کرنے اور بیدار ہونے میں دقت/ بے جوابی
- زرد اور سست ہو جانا
- سانس لینے میں دشواری
- نیلی بیٹیس
- دھبے دار جلد کے ساتھ ٹھنڈے ہاتھ اور پاؤں
- 18 گھنٹوں سے زیادہ پیشاب کا نہ آنا یا نیبی کا گیلا نہ ہونا

### آپ کو فوری مدد کی ضرورت ہے

برائے مہربانی 999 پر فون کریں  
یا قریبی ہسپتال ایمرجنسی  
(A&E) ڈیپارٹمنٹ  
میں جائیں



پیلا

### گر آپ کے بچہ میں:

- پانی کی کمی نظر آتی ہے (خشک منہ، دھنسی ہوئی آنکھیں، آنسو نہیں، دھنسی ہوئی  
پیشانی (بچے کے سر پر نرم نشان)، غنودگی یا گیلی نیبی یا پیشاب کا معمول سے کم آنا)  
• پاخانہ میں خون کا آنا یا مستقل پیٹ میں درد
- مشروبات پینا یا ماں کا دودھ پینا بند کر دیا ہے / یا جسم میں مشروبات کو نہیں  
رکھ سکتا / یا منہ سے لٹے جانے والے مشروبات کو برداشت نہیں کر سکتا
- چڑچڑا اور سست ہو جانا
- تیز تیز یا گہرے سانس لینا
- دھبے دار جلد کے بغیر ٹھنڈے ہاتھ اور پاؤں کا ہونا
- قے میں خون انا عمر میں 3 ماہ سے چھوٹا ہے

### آپ کو آج ہی ڈاکٹر یا نرس

سے رابطے کی ضرورت ہے  
برائے مہربانی اپنی GP سرجری  
میں فون کریں یا 111 ڈائل کر  
کے - NHS 111 پر کال کریں



سبز

(برائے مہربانی نوٹ کریں کہ اگر درج بالا علامات نہیں پائی جاتیں، تو پیش اور  
بحفاظت دیکھ بھال کی جا سکتی یا قے میں مبتلا بہت سے بچوں کی گھروں پر  
ہے۔

سال سے کم عمر اور پیدائش کے وقت کم وزن رکھنے والے بچے زیادہ جلدی 1  
پانی کی کمی کا شکار ہو جاتے ہیں۔ اگر آپ کا بچہ ویسے ٹھیک ہے لیکن آپ ابھی

### خود احتیاطی

صفحہ کے دوسری طرف  
موجود مشورہ استعمال کرتے ہوئے  
آپ دیکھ بھال مہیا کر سکتے ہیں  
جس کی آپکے بچہ کو گھر میں  
ضرورت ہو

پیش اور قے میں مبتلا اکثر بچے بہت تیزی سے صحت یاب ہو جاتے ہیں لیکن کچھ بچوں کی طبیعت شدید خراب ہو سکتی ہے۔ آپ کو دن اور رات  
کے اوقات میں باقاعدگی سے اپنے بچے کو دیکھنے کی ضرورت ہے اور درج ذیل مشورہ پر عمل کریں۔

## کچھ مفید فون نمبر (آپ بھی شاید کچھ نمبر یہاں پر شامل کرنا چاہیں)



GP سرجری /  
(نمبر یہاں پر نوٹ کریں)

111 NHS

111 ڈائل کریں

(ہفتے میں 24 گھنٹے  
7 دن دستیاب)

اسکول نرس /  
ہیلتھ وزیٹنگ ٹیم  
(نمبر یہاں پر نوٹ کریں)

آن لائن مشورے کے لئے: NHS چوائسز [www.nhs.uk](http://www.nhs.uk) (ہفتے میں 24 گھنٹے - 7 دن دستیاب)  
فیملی انفارمیشن سروس: تمام علاقوں میں خاندانوں کو مفید معلومات فراہم کرنے کے لئے مقامی کونسلز کی قائم کردہ  
آن لائن سروس ہے۔

گر آپ کو زبان میں مدد یا ترجمہ کی ضرورت ہو تو برائے مہربانی اپنے متعلقہ عملے کے رکن کو مطلع کریں۔  
رائے دینے یا مزید معلومات بشمول یہ کہ اس دستاویز کی مزید نقول کیسے حاصل کی جائیں (برائے مہربانی حوالہ دیں: DV1) ہمارے پاس ساؤتھ ایسٹ کلینیکل نیٹ ورکس ایریا  
(کینٹ، سرے اور سسیکس) کی طرف سے ان سوالات کے لئے ایک ہی میل باکس ہے۔ برائے مہربانی ای میل کریں [CWSCCG.cypSECpathways@nhs.net](mailto:CWSCCG.cypSECpathways@nhs.net)

## پیچش اور / یا قے کرنے سے متعلق مشورہ شیٹ

(معدے اور آنتوں کا ورم) 5 سال سے چھوٹے بچوں کے والدین اور نگران تیمار داران کے لئے مشورہ

December 2016  
Kent, Surrey & Sussex  
Version

جنوب مشرقی کلینیکل نیٹورکس  
بچے اور نوجوان لوگ  
'It' 1

مشترکہ  
حفظان  
مریضان

## گیسٹرو اینٹیریٹس یعنی امراضِ پیٹ کے بارے میں

شدید پیچش اور قے پانی کی کمی کا باعث بن سکتے ہیں جس میں جسم کے اندر معمول کی سرگرمیاں سر انجام دینے کے لئے مناسب پانی اور متوازن نمکیات نہیں ہوتے۔ اگر شدید پانی کی کمی واقع ہو جائے تو یہ خطرناک ہو سکتا ہے۔ پانی کی کمی کے خطرے سے دوچار بچوں میں شامل ہیں: 1 سال سے چھوٹے شیر خوار بچے (اور خاص طور پر 6 ماہ سے چھوٹے بچے)، وہ جن کا وزن پیدائش کے وقت کم تھا، وہ جنہوں نے بیماری کے دوران پانی پینا یا ماں کا دودھ پینا چھوڑ دیا ہے اور غذائیت کی کمی یا کم نشوونما کے شکار بچے۔

## میں اپنے بچے کی دیکھ بھال کیسے کر سکتا / سکتی ہوں؟

- پیچش اکثر 5-7 دن رہتے ہیں اور 2 ہفتوں میں بند ہو جاتے ہیں۔ قے عموماً 3 دن سے زیادہ نہیں ہوتی۔
- اگر آپ کا بچہ اس دورانیہ سے زیادہ بیمار رہتا ہے تو مشورہ لیں۔
- اگر آپ کا بچہ ماں کا دودھ پیتا ہے تو اسے جاری رکھیں، بالفاظ دیگر پانی کی کمی پوری ہونے تک اپنے بچہ کو ٹھوس غذا نہیں دینی چاہیئے۔
- ری ہائیڈریشن سلوشن (ORS) بہترین ہے۔ بچوں میں پانی کی کمی دور کرنے کے لئے او آر ایس یعنی ڈائورالائٹ بھی استعمال کیا جا سکتا ہے۔ ORS کسی بھی بڑی سپر مارکیٹ یا فارمیسی کے کاؤنٹر سے خریدا جا سکتا ہے اور پانی کی کمی ہونے سے بچانے میں مدد کر سکتا ہے۔
- پانی کی بجائے بلکہ اسکو اش شربت ("بغیر چینی والا نہیں") میں ORS پیکٹ کے اجزاء ملانے سے ذائقہ بہتر ہو جاتا ہے۔
- اگر آپ کا بچہ ٹھوس غذا کھانے میں دلچسپی نہیں لے رہا تو پریشان نہ ہوں بلکہ بھوک لگنے پر اسے غذا دیں۔ یہ ہدایت کی جاتی ہے کہ گیس والے مشروبات، پھلوں کے جوسز نہ دیں، کیونکہ اس سے پیچش زیادہ ہو جاتی ہے۔ صحتیاب ہونے میں مدد کے لئے آپ کے بچے کا اچھی طرح کھانا کھانا ضروری ہے۔
- اگر آپ کے بچے میں دیگر علامات مثلاً تیز بخار، گردن میں سختی یا سرخ نشانات ہیں تو برائے مہربانی صحت عامہ کے ماہر سے مشورہ لیں۔
- آپ کے بچے کو پیٹ میں اینٹھن ہو سکتی ہے، اگر سادہ درد کش ادویہ مؤثر نہ ہوں تو مزید مشورہ حاصل کریں۔
- اگر آپ کے بچے کو معمول کے حفاظتی ٹیکے لگنے ہیں تو برائے مہربانی اپنے جی پی یا پریکٹس نرس سے بات کریں کیونکہ شاید انہیں ملتوی کرنے کی ضرورت پیش نہ آئے۔
- گیسٹرو اینٹیریٹس مرض کو پھیلاؤ سے روکنے کا بہترین طریقہ ہاتھ دھونا ہے۔

## بعد کی احتیاط

- ایک بار جب آپ کے بچے میں پانی کی کمی دور ہو جائے اور مزید قے نہ ہو:
- ماں کا دودھ جاری رکھیں، دودھ کی بنی دوسری غذا اور مشروبات۔ مکمل طاقت کا دودھ دیں
- بچہ کو دوبارہ معمول کے کھانوں سے متعارف کروائیں۔
- پیچش بند ہونے تک پھلوں کے جوسز اور گیس والے مشروبات دینے سے پرہیز کریں۔
- اگر دوبارہ پانی کی کمی ہو جاتی ہے، تو دوبارہ ORS کا استعمال شروع کر دیں۔
- بچوں کو پیچش بند کرنے کی دوا (جنہیں اینٹی موٹیلٹی دوا بھی کہا جاتا ہے) نہیں دینی چاہیئے\*۔

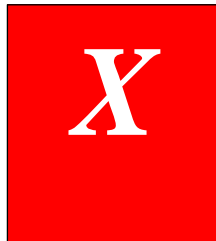


## گیسٹرو اینٹیریٹس (پیچش اور / یا قے) کے پھیلاؤ کا تدارک:



آپ یا آپ کے بچے کو صابن (اگر ممکن ہو تو مائع نیم گرم بہتے پانی کے ساتھ ہاتھ صابن) کے ساتھ دھونے چاہئیں اور پھر انہیں احتیاط سے خشک کریں:

- بیت الخلاء میں جانے کے بعد
- نیبی بدلنے کے بعد
- کھانے کو ہاتھ لگانے سے پہلے



آپ کے بچے کو نہیں کرنا چاہیئے:

- کسی کے ساتھ اپنے تولیے کی شراکت
- یا قے سے آخری بار بیمار ہونے / پیچش اور گھنٹوں کے اندر اسکول یا چائلڈ کیئر 48 کے سہولت میں جانا
- ہفتوں کے بعد تک پیچش بند ہونے کے سہ ہمنگ ہول مندر، تدارک،